

A teatro con “La Bisbetica domata”

Pubblicato: Lunedì 7 Gennaio 2019



Nel fine settimana, sabato 12 gennaio alle ore 21.00 e in replica domenica 13 gennaio alle 15.30, va in scena al Teatro di Saronno “LA BISBETICA DOMATA” di William Shakespeare con LuganoInscena, una commedia tutta da ridere, piena di atrocità e strani rapporti, di amore e interesse, finzione e travestimento.

Una bisbetica domata recitata come ai tempi del Bardo da soli uomini con uno straordinario **Tindaro Granata (premio UBU) nella parte di Caterina**. È la vera novità di questa operazione che usa un dialogo scoppiettante ma fedele al linguaggio originale. Una commedia curata in ogni suo aspetto con una ritmicità pazzesca, asciutta, veloce e dinamica.

La vicenda, più che nota, scorre piacevolmente per le due ore abbondanti della rappresentazione, anche **grazie all’impegno traduttivo di Angela Demattè**, a cui va il merito di essere riuscita a restituire quel linguaggio ibrido, contemporaneamente altissimo e volgarissimo, armonico e greve che è stato la fortuna di Shakespeare.

Quest’aggiunta di modernità conferisce a “La Bisbetica Domata” un ulteriore elemento di comicità che gioca con l’ironico e l’assurdo ed incuriosisce anche gli spettatori più giovani.

Nell’azzurra scena-non-scena di Matteo Patrucco, immersa nel sofisticato disegno luci di Marco Grisa, gli attori si muovono come in stato di cattività, sorvegliati e puniti dalla violenza invisibile delle loro parole, marchiati dai costumi di Ilaria Ariemme.

Ed è esemplare in questo senso la trasformazione finale di Caterina, che Tindaro Granata interpreta con misura e lucidità, trasmettendo dal palco ogni sfumatura della sua tragedia, fino a lasciarci intendere che prima o poi riguarderà tutti quanti. Angelo Di Genio è un Petruccio brillante e pieno di energia senza essere mai smodato né chiassoso; Christian La Rosa interpreta Tranio in elegante sottrazione. Completano bene il cast Igor Horvat, Massimiliano Zampetti, Walter Rizzuto, Ugo Fiore e Rocco Schira, che mima la parte della sorella contesa di Caterina, Bianca. Le raffinate musiche di Zeno Gabaglio impreziosiscono lo spettacolo.

Biglietti ancora disponibili: intero € 27; ridotto € 25; gruppi organizzati € 21; ridotto under26 € 15.

[Redazione VareseNews](#)

redazione@varesenews.it